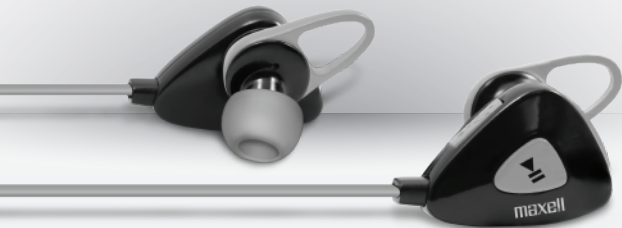


 Bluetooth®
**PURE
Fitness**
WIRELESS EARBUDS

Audífonos Inalámbricos con Micrófono



MXH-BTS500

MANUAL DE USUARIO

ES

USER MANUAL

EN

MANUAL DO USUÁRIO

PO

maxell

www.maxell.com

MXH-BTS500 Manual de Usuario

El Bluetooth Pure Fitness Wireless Earbuds MXH-BTS500 es un dispositivo de comunicación de manos libres portátil con HFP, HSP y el perfil A2DP construido en la tecnología inalámbrica Bluetooth. Este auricular está diseñado y fabricado de acuerdo con la especificación Bluetooth V4.1.

Especificaciones Generales

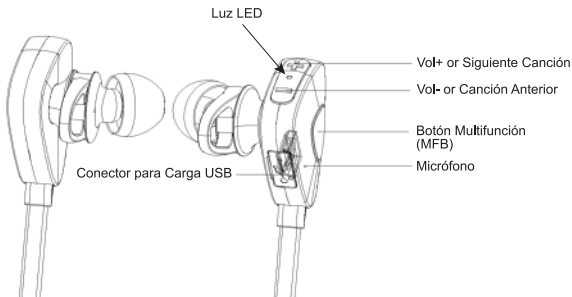
Características Generales de los Audífonos

Versión Bluetooth:	V4.1
Soporta perfiles:	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Rango de operación:	10m (campo abierto)
Tiempo en espera:	150hrs
Tiempo en operación:	4.5hrs
Tipo de batería:	80mAh batería de litio
Carga:	Micro USB 5Vdc
Resistencia al agua:	IPx4

Características de Audio

Impedancia:	$32\Omega \pm 15\%$
Respuesta de frecuencia:	20-20kHz
Salida SPL:	102 $\pm$ 4dB
Respuesta de frecuencia de micrófono:	100-10kHz

Indicaciones de Funcionamiento



Función	Operación	Resultado
Encendido	Mantenga pulsado el MFB durante 4 segundos en el modo de apagado	Parpadeo rápido en azul (LED) durante 4 veces, y intentará conectarse al último dispositivo conectado. Mensaje de voz: Encendido
Apagado	Mantenga pulsado el MFB durante 4 segundos en el modo de espera	ROJO (LED) durante 4 segundos y luego se apaga. Mensaje de voz: Apague
Vinculando	En el modo de apagado, mantenga presionado el MFB durante 8 segundos	LED parpadea en azul y rojo. Mensaje de voz: Vinculando
	Enciende tu Smartphone y búsqueda de los dispositivos BT	"MXH-BTS500" debe aparecer en la lista de dispositivos
	Seleccione "MXH-BTS500" de la lista de su Smartphone para realizar la vinculación. *Si el smartphone pregunta código pin, por favor introduzca "0000".	Cuando la vinculación a sido exitosa, indicador LED parpadeará 3 veces. Mensaje de voz: Conectado
Reproducir Música	Un clic en MFB durante Reproducir/Pausa	Música comenzará a reproducir y pausa
Ajuste de Volumen	Un clic Subir volumen (+) o bajar volumen (-)	Volumen Max. Tono de alerta "Bi Bi" + Voz rápida: Máximo volumen; Volumen Min. Tono de alerta "Bi Bi".
Canción Siguiente/ Anterior	Mantenga pulsado el (+) para la siguiente canción, Mantenga pulsado el (-) de la canción anterior.	La canción en reproducción saltará a la Siguiente o Anterior.
Llamada Entrante	Un clic en el botón multifunción (MFB) para contestar la llamada	Mensaje de voz: Llamada entrante + número de llamada
Marcación por Voz	Mantenga pulsado el botón multifunción (MFB) durante la reproducción de música o el modo de espera hasta que el tono de "Bi" para activar la marcación por voz del Smartphone.	Marcación por voz o la función de control de voz serán diferente con diferentes smartphones. Por Favor consulte las instrucciones de funcionamiento de su smartphone.

Finalizar llamada	Un clic en MFB para finalizar la llamada	Mensaje de voz: La llamada terminó
Remarcar	Doble clic de botón MFB para el último número remarcar	Smartphone volverá a marcar el último número llamado. Mensaje de voz: Re-marcación
Rechazo de Llamada	Mantenga pulsado el MFB alrededor 1s durante la llamada entrante sonando para rechazar la llamada	La llamada entrante será rechazada, Mensaje de voz: Llamada rechazada
Transferencia de Llamada	Auricular para Smartphone: Pulse y Mantenga MFB alrededor 1s hasta que el tono de "Bi" durante la llamada.	Se puede oír el tono de "Bi" en el auricular y la llamada se transfiere al smartphone.
	Traslado de regreso al auricular: Mantenga pulsado MFB alrededor de 1s hasta el tono de "Bi".	Se puede oír el tono de "Bi" en el auricular y la llamada se transfiere al auricular.
Borrar Recuerdos de Vinculación BT	Conecte el cable USB para la carga, Mantenga presionado ambos botones vol "+", "-" alrededor de 4 segundos.	LED azul y rojo LED parpadea 3 veces y puede escuchar el tono de "Bi" de los auriculares. Todos los recuerdos de vinculación han sido borrados. (Si usted no puede hacer la vinculación con éxito, por favor realice este procedimiento de limpieza de la memoria.)

ADVERTENCIA:

1. No utilice los auriculares durante el manejo, el ciclismo y al operar cualquier máquina.
2. No utilice los auriculares a un volumen alto durante mucho tiempo. Puede causar daño auditivo.
3. Para evitar el daño auditivo por un gran sonido repentino, favor de minimizar el volumen de los dispositivos de reproducción antes de conectar los auriculares a los dispositivos de reproducción.
4. No desarme, modifique ni intente reparar los auriculares.
5. Por favor, consulte la guía del usuario para utilizar los accesorios.

PRECAUCIÓN:

1. No queme ni entierre las baterías.
2. No desarmar.
3. Las baterías de litio deben reciclarse. No las deposite en la basura.
4. Utilice sólo cargadores clasificados para baterías de litio. Asegúrese que el voltaje y la corriente del cargador son correctos para la batería está cargando.
5. Cargue las baterías en una superficie a prueba de fuego y lejos de artículos o líquidos inflamables.
6. Baterías NUNCA se debe dejar desatendido mientras se está cargando. Sólo los adultos deben cargar las baterías o dar instrucciones claras a los niños para la carga.
7. Siga las instrucciones del fabricante para cargar el producto y no cargue más tiempo de lo recomendado. Desconecte el cargador cuando la batería está completamente cargada o no este en uso.

- 8.** Evite operar su unidad bajo la luz solar directa o en lugares calientes, húmedos o polvorientos.
- 9.** Mantenga la unidad alejada de aparatos y fuentes de ruido eléctrico, como lámparas o motores de calefacción.
- 10.** No deje que el auricular caiga al suelo u otras superficies duras. El circuito interno podría dañarse.
- 11.** Para evitar riesgos de incendio o de choque, desconecte su unidad del puerto USB de la fuente de poder cuando limpie.
- 12.** El acabado de la unidad se puede limpiar con un trapo seco y cuidarse como otros muebles; tenga cuidado al limpiar y limpiar las piezas de plástico.
- 13.** Si usted siente algo anormal sobre el producto durante su uso, deje de usar el producto inmediatamente.

MXH-BTS500 User Manual

The Bluetooth Pure Fitness Wireless Earbuds MXH-BTS500 is a portable hand free communication device with HFP, HSP and A2DP profile built-in Bluetooth wireless technology. This earbud is designed and manufactured in accordance with Bluetooth specification V4.1.

General Specification

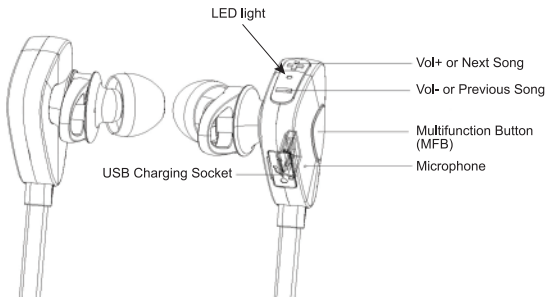
General Earbuds Features

Bluetooth version:	V4.1
Support profile:	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Operation range:	10m (open field)
Standby time:	150hrs
Operation time:	4.5hrs
Battery type:	80mAh lithium battery
Charging:	Micro USB 5Vdc
Water resistance:	IPx4

Audio Characteristics

Impedance:	$32\Omega \pm 15\%$
Frequency response:	20-20kHz
Output SPL:	102 $\pm$ 4dB
Mic frequency response:	100-10kHz

Operation Indication



Function	Operation	Result
Power On	Press and hold the MFB for 4 seconds in the power off mode	Blinking fast in Blue (LED) for 4 times, and will try to connect the last connected device. Voice prompt: Power on.
Power Off	Press and hold the MFB for 4 seconds in the standby mode	RED (LED) on for 4 seconds and then off Voice prompt: Power off
Pairing	In the power off mode, press and hold the MFB for 8 seconds	LED blinking in Blue and Red. Voice prompt: Pairing
	Turn ON your Smartphone and search the BT devices	"MXH-BTS500" should displayed in the device list
	Select "MXH-BTS500" from the list on your Smartphone to perform the pairing. *If the smartphone ask pin code, please enter "0000".	When Pairing success, LED indicator will flash 3 times. Voice prompt: Connected
Music Play	One click MFB for Play/Pause	Music will start to play and pause
Volume Adjustment	One click Volume Up(+) or Volume Down(-)	Max. Volume Alert tone "Bi Bi" + Voice prompt: Maximum Volume; Min. Volume Alert tone "Bi Bi".
Next/Previous Song	Press and hold the (+) for Next Song, Press and hold the (-) for Previous Song.	The playing song will skip to the Next or Previous.
Incoming Call	One click the multifunction button(MFB) to answer the call	Voice prompt: Incoming Call + caller number
Voice Dialing	Press and hold the multifunction button (MFB) during the music playing or standby mode until the "Bi" tone to activate the voice dial of the Smartphone.	Voice dial or Voice control function will be different with different smartphones. Please refer to the operation instruction of your smartphone.

End call	One click MFB to end the call	Voice prompt: Call ended
Redial	Double click MFB button for last number redial	Smartphone will redial the last called number. Voice prompt: Re-dialing
Reject Call	Press and hold the MFB around 1s during incoming call ringing to reject the call	The incoming call will be rejected, Voice prompt: Call rejected
Call Transfer	Earphone to Smartphone: Press and Hold MFB around 1s until the "Bi" tone during the call.	Can hear the "Bi" tone from the earphone and the call transfer to the smartphone.
	Transfer back to the Earphone: Press and Hold MFB around 1s until the "Bi" tone.	Can hear the "Bi" tone from the earphone and the call transfer back to the earphone.
BT Pairing memories delete.	Connect the USB cable for charging, Press and hold both vol"+", "-" button for around 4 second.	Blue and Red LED flash 3 times and can hear the "Bi" tone from the earphone. All Pairing memories have been cleaned. (If you cannot do the pairing successful, please perform this memory clean procedure.)

WARNING:

1. Don't use the headphone during driving, cycling and any machine operating.
2. Don't use the headphone at high volume for long time. That may cause the hearing damage.
3. To avoid the hearing damage by the suddenly big sound, Please minimize the volume on the playback devices before connect the headphone to the playback devices.
4. Don't disassemble, modify or attempt repair the headphone.
5. Please refer the user guide to use the accessories.

CAUTION:

1. Do not burn or bury batteries.
2. Do not disassemble.
3. Lithium batteries must be recycled. Do not dispose of in the bin.
4. Use only chargers rated for Lithium batteries. Be sure the charger's voltage and current settings are correct for the battery pack being charged.
5. Charge batteries on a fireproof surface and away from flammable items or liquids.
6. Batteries should NEVER be left unattended while charging. Only adults should charge the batteries or give clear instructions to children for charging.
7. Follow the manufacturer's instructions for charging the product and do not charge longer than recommended. Unplug the charger when the battery is fully charged or not in use.

- 8.** Avoid operating your unit under direct sunlight or in hot, humid or dusty places.
- 9.** Keep your unit away from heating appliances and sources of electrical noise such as lamps or motors.
- 10.** Do not let the earphone fall onto the floor or other hard surfaces. The internal circuit might get damaged.
- 11.** To prevent fire or shock hazards, disconnect your unit from the USB port of power source when cleaning.
- 12.** The finish on the unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other furniture; be careful when cleaning and wiping the plastic parts.
- 13.** If you feel anything abnormal about the product during use, STOP using the product immediately.

MXH-BTS500 Manual do Usuário

O Bluetooth Pure Fitness Wireless Earbuds MXH-BTS500 é um dispositivo headset comunicação com HFP, HSP e A2DP construído em tecnologia sem fio Bluetooth. Este fone de ouvido foi projetado e fabricado de acordo com a especificação Bluetooth V4.1.

Especificações Gerais

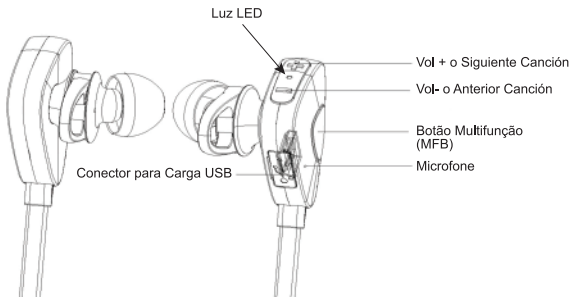
Características gerais de Aparelhos Auditivos

Versão Bluetooth:	V4.1
Perfil de suporte:	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Faixa de operação:	10m (campo aberto)
Tempo de espera:	150hrs
Tempo de operação:	4.5hrs
Tipo de bateria:	80mAh lithium battery
Carregamento:	Micro USB 5Vdc
Resistência à água:	IPx4

Recursos de Áudio

Impedância:	$32\Omega \pm 15\%$
Frequência de resposta:	20-20kHz
Saída SPL:	102 $\pm$ 4dB
Resposta de frequência do microfone:	100-10kHz

Instruções de Operação



Função	Operação	Resultado
Ligar	Pressione e segure o MFB para 4 segundos no modo OFF	Piscando rápido azul (LED) para 4 vezes, e tentar se conectar ao último dispositivo conectado. Mensagem de voz: On
Desligar	Pressione e segure o MFB para 4 segundos em modo de espera	RED (LED) por 4 segundos e, em seguida, off. Mensagem de voz: Desligue
Linking	No modo de desligamento, pressione e segure o MFB por 8 segundos	Flashes de LED azul e vermelho. Mensagem de voz: Linking
	Transforme o seu Smartphone e procure dispositivos BT	Deve aparecer "MXH-BTS500" na lista de dispositivos
	Selecione lista "MXH-BTS500" o seu Smartphone para a colagem. *Se o seu smartphone pede código PIN, introduza "0000".	Quando o emparelhamento sucesso, indicador LED pisca 3 vezes. Comando de voz: Conectado
Tocar Música	Um clique sobre MFB para Play / Pause	Música começa a tocar e pausar
Ajuste de Volume	Um clique Volume (+) ou diminuir volume de (-)	Volume Max. Sinal de alerta de "Bi Bi" + Voz rápida: Máximo de volume; Volume Min. Sinal de alerta de "Bi Bi".
Canção Next / Anterior	Pressione e segure o (+) para a próxima música, mantenha o (-) Da canção anterior.	A reprodução da música irá saltar para o Próximo ou Anterior.
Chamada Recebida	Clicando no botão multifuncional (MFB) para atender a chamada	Mensagem de voz: número de entrada + chamada
A Marcação por voz	Pressione e segure o botão multifunções (MFB) durante a reprodução modo de espera até que a música ou o tom de "Bi" para iniciar a marcação Smartphone voz.	A marcação por voz ou função de controle Voz será diferente com diferentes smartphones. Por favor, veja suas instruções de operação smartphone.

Terminar Chamada	Um clique MFB para terminar a chamada	Mensagem de voz: A chamada foi terminada
Remarcação	Clique duas vezes MFB para o último número remarcação	Smartphone volta a marcar o último número chamado, Mensagem de voz: Re-discagem
Rejeição de Chamadas	Pressione e segure o MFB em torno de 1s durante a chamada de entrada está tocando para rejeitar a chamada	A chamada será rejeitada, Mensagem de voz: chamada rejeitada
Transferencia de Chamada	Smartphone Headset: Pressione e MFB mantido até por volta de 1s o tom de "Bi" durante a chamada.	Você pode ouvir o tom de "Bi" no fone de ouvido e a chamada é transferida para o seu smartphone.
	Transferência de volta para o fone de ouvido: Segure MFB em torno de 1s para a melodia de "Bi".	Você pode ouvir o tom de "Bi" no fone de ouvido e a chamada é transferida para o fone de ouvido.
Excluir Lembranças Acoplamento BT	Conecte o cabo USB para carregar, Mantenha os dois botões vol "+", "-" cerca de 4 segundos.	

AVISO:

1. Não use fones de ouvido enquanto estiver dirigindo, andando de bicicleta e operar qualquer máquina.
2. Não use fones de ouvido com volume alto por muito tempo. Ela pode causar danos auditivos.
3. Para evitar danos à audição por um grande som repentina, por favor, minimizar o volume de dispositivos de reprodução antes de conectar fones de ouvido para reproduzir dispositivos.
4. Não desmonte, modifique ou tente reparar fones de ouvido.
5. Por favor, consulte o guia do usuário para uso de acessórios.

CUIDADO:

1. Não queime nem enterre as baterias.
2. Não desmonte.
3. As baterias de lítio devem ser recicladas. Não no lixo.
4. Use apenas carregadores classificados para as baterias de lítio. Verifique se a tensão e corrente são carregador correto para a bateria está sendo carregada.
5. Carregue as baterias em uma superfície à prova de fogo de distância a partir de itens ou líquidos inflamáveis.
6. Baterias NUNCA deve ser deixado sem vigilância durante o carregamento. Apenas os adultos devem carregar as baterias ou dar instruções claras para os filhos para carregar.
7. Siga as instruções do fabricante para carregar o produto e não cobrar mais do que o recomendado. Desligue o carregador quando a bateria está totalmente carregada ou não em uso.

- 8.** Não utilize a sua unidade sob luz solar direta ou em locais quentes, úmidos ou empoeirados.
- 9.** Mantenha o aparelho longe de aparelhos e fontes de ruído elétrico, como motores ou lâmpadas de aquecimento.
- 10.** Não deixe que a queda fone de ouvido para o solo ou outras superfícies duras. O circuito interno pode ser danificado.
- 11.** Para evitar riscos de incêndio ou choque elétrico, desconecte a unidade da porta USB da fonte de energia durante a limpeza.
- 12.** O acabamento da unidade podem ser limpos com um pano seco e cuidada como outros móveis; Tenha cuidado ao limpar e peças de plástico limpos.
- 13.** Se você sentir algo de anormal sobre o produto durante o uso, pare de usar o produto imediatamente.



PURE Fitness

WIRELESS EARBUDS

Maxell Corporation of America
3 Garret Mountain Plaza, 3rd Floor,
Suite #300, Woodland Park, NJ 07424
www.maxell-usa.com

Maxell Latin America
PH Oceanía Plaza • Torre 2000,
Panama City, Rep. of Panama
www.maxell-latin.com

Maxell Canada
10 Parr Boulevard, Unit 106,
Bolton, Ontario, Canada, L7E4G9
www.maxellcanada.com

maxell

Importado en México por: MAXMEL S. DE R.L.
DE C.V. C.P. 06600 R.F.C. MAX080229UT4

Importado y Distribuido en Chile por: Maxchile Ltda.
Santa Rosa 1872. Santiago-Chile

Warranty
Guarantee
Limited

1

year
limited
warranty

RoHS
COMPLIANT



@maxelllatin



Maxell.latin

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FEITO EM CHINA